

Regulamin

Międzyszkolny Konkurs Recytatorski Literatury Polskiej w Językach Obcych

ODPOWIEDNIE DAĆ OBCE SŁOWO

2022

Organizatorzy

Wydział Oświaty i Wychowania dla Dzielnicy Ochota m.st. Warszawy
02-323 Warszawa, ul. Radomska 13/21 tel. (22)822-19-08



XXI Liceum Ogólnokształcące im. Hugona Kołłątaja
02-101 Warszawa, ul. Grójecka 93, tel. (22) 822 21 02



Patronat nad Konkursem objęli

Ambasada Ukrainy w RP
Burmistrz Dzielnicy Ochota m. st. Warszawy
Czasopismo „Języki Obce w Szkole”
Instytut Cervantesa w Warszawie
Instytut Germanistyki Uniwersytetu Warszawskiego
Instytut Romanistyki Uniwersytetu Warszawskiego
Katedra Ukrainistyki Uniwersytetu Warszawskiego
Mazowiecki Kurator Oświaty
Polskie Stowarzyszenie na Rzecz Jakości w Nauczaniu Języków Obcych PASE
Polskie Towarzystwo Neofilologiczne
Stowarzyszenie Wietnamczyków w Polsce
Towarzystwo Historyczno-Literackie/ Biblioteka Polska w Paryżu

Cele Konkursu

Propagowanie literatury polskiej wśród młodzieży pogłębione o znajomość języków obcych. Zapoznanie z bogatym dorobkiem translatorskim literatury polskiej. Przygotowanie do promowania literatury polskiej wśród narodów posługujących się językiem: angielskim, francuskim, hiszpańskim, niemieckim, rosyjskim, ukraińskim, wietnamskim.

Konkurs jest bez płatny.

- **Adresaci Konkursu** – **uczniowie klas siódmych i ósmych szkół podstawowych oraz szkół ponadpodstawowych z województwa mazowieckiego.**

- **Przedmiotem Konkursu jest recytacja w języku obcym jednego tekstu z literatury polskiej (proza lub wiersz).** Do wyboru kategorie: język **angielski**, język **francuski**, język **hiszpański**, język **niemiecki**, język **rosyjski**, język **ukraiński**, język **wietnamski**

- **Należy korzystać z profesjonalnych tłumaczeń.**

- Każdy uczestnik recytuje jeden utwór z literatury polskiej w wybranym języku obcym.

- Dopuszcza się recytację dwóch tekstów przez jednego uczestnika, ale w dwóch różnych językach.

- Wystąpienie **nie może trwać dłużej niż 5 minut**, a każda recytacja przekraczająca ten czas będzie dyskwalifikowana.

- Uczestnicy wcześniejszych edycji wybierają inne teksty niż w ubiegłych latach

- **Kryteria kwalifikowania uczestników do poszczególnych etapów:**

* **Etap nr 1** - w wyniku eliminacji szkolnych **wyłania się 2 uczestników z jednej szkoły w danej kategorii.**

W przypadku zespołu szkoła podstawowa (dotyczy tylko klas VII, VIII) - 2 osoby i szkoła ponadpodstawowa – 2 osoby.

Szkoły mogą zgłaszać uczniów do wszystkich kategorii językowych po dokonaniu eliminacji szkolnych.

* **Etap nr 2** - z zakwalifikowanych uczestników etapów szkolnych (po prezentacji tekstu przed Jury) **wyłania się laureatów konkursu, którzy (w zależności od umiejętności) zajmują I, II, III miejsce.** Są też przewidziane wyróżnienia. Wyniki zostaną podane na gali i opublikowane na stronie www.21lo.waw.pl

- **Objęcie patronatem Konkursu przez Mazowieckiego Kuratora Oświaty nie oznacza wpisania tego przedsięwzięcia w wykaz zawodów wiedzy, artystycznych i sportowych, organizowanych przez kuratora oświaty lub inne podmioty działające na terenie szkoły, które mogą być wymienione na świadectwie ukończenia szkoły.** Będziemy się starali o wpisanie konkursu na listę konkursów kuratorskich.

- **Werdykt Jury** jest ostateczny.

- **Jury** (w czasie II etapu) **zadecyduje, czy zostanie dokonany podział na klasy VII, VIII szkoły podstawowej i szkoły ponadpodstawowe w innych kategoriach językowych niż język angielski.**

- **Konkurs odbędzie się z uwzględnieniem obowiązujących zaleceń Głównego Inspektora Sanitarnego oraz Ministerstwa Edukacji i Nauki**

- **Konkurs będzie przeprowadzony on-line na platformie Teams lub w gmachu XXI LO (przy ul. Grójeckiej 93 w Warszawie)** z zachowaniem zasad bezpieczeństwa, o czym uczestnicy zostaną poinformowani tydzień przed rozpoczęciem eliminacji w danej kategorii na stronie www.21lo.waw.pl

- **Jeżeli gala nie odbędzie się stacjonarnie ze względu na epidemię**, uczestnicy będą mogli odebrać dyplomy i nagrody do 30 czerwca 2022r. w gmachu XXI LO (przy ul. Grójeckiej 93). Po tym terminie nieodebrane nagrody przechodzą na konto laureatów następnej edycji. Będzie też możliwość otrzymania skanu dyplomu.

- Bieżące informacje znajdują się na stronie www.21lo.waw.pl (m.in. regulamin, karta zgłoszenia, załączniki nr 1 i nr 2).

Wszelkie dodatkowe pytania proszę kierować na e-mail konkursy@21lo.waw.pl (nie do sekretariatu XXI LO)

Możemy przekazać w wersji elektronicznej przykładowe teksty polskie przetłumaczone na języki obce.

Harmonogram

Międzyszkolnego Konkursu Recytatorskiego Literatury Polskiej w Językach Obcych ODPOWIEDNIE DAĆ OBCE SŁOWO

Kartę zgłoszenia oraz załącznik(nr 1 lub nr 2 zgody na przetwarzanie danych) należy przestać

do 18 lutego 2022 r. na e-mail konkursy@21lo.waw.pl

- eliminacje

Podane są godziny rozpoczęcia eliminacji, ale każdy uczestnik zostanie poinformowany, o której godzinie ma wystąpienie przed Jury na Teamsach lub stacjonarnie. Prosimy o przestrzeganie wyznaczonych godzin ze względu na sytuację epidemiczną, jeżeli eliminacje odbędą się stacjonarnie. W czasie przesłuchań nie będzie publiczności w sali. Na Teamsach recytacje będą przed innymi uczestnikami i opiekunami, którzy otrzymają link do spotkania.

<u>j. wietnamski</u>	1 marca	godzina 14.00
<u>j. francuski</u>	8 marca	godzina 15.00
<u>j. niemiecki</u>	9 marca	godzina 14.00
<u>j. ukraiński</u>	11 marca	godzina 15.00
<u>j. angielski</u>	(szkoły ponadpodstawowe) 14 marca	godzina 15.00
<u>j. hiszpański</u>	15 marca	godzina 15.00
<u>j. angielski</u>	(szkoły podstawowe) 16 marca	godzina 15.00
<u>j. rosyjski</u>	21 marca	godzina 15.00

Oprócz języka angielskiego eliminacje dla uczniów szkół podstawowych i ponadpodstawowych odbywają się tego samego dnia.

- ogłoszenie listy finalistów – 25 marca 2022 r. na stronie www.21lo.waw.pl

- gala odbędzie się na platformie Teams lub w gmachu XXI LO – ulica Grójecka 93 w Warszawie; termin zostanie podany po zakończeniu eliminacji we wszystkich kategoriach

Program
Międzyszkolny Konkurs Recytatorski Literatury Polskiej w Językach Obcych
ODPOWIEDNIE DAĆ OBCE SŁOWO
2022 (edycja IX)

Grudzień 2021

- pozyskiwanie patronatów i sponsorów
- tworzenie komisji
- przygotowanie wzoru karty zgłoszenia i załączników (dotyczących przetwarzania danych)

Początek stycznia 2022 r.

- zamieszczenie informacji o konkursie na stronie internetowej i facebooku XXI LO oraz Patronów przedsięwzięcia
- przesłanie informacji do szkół oraz nauczycieli

Od początku stycznia do 18 lutego 2021 r

- przekazywanie tekstów wierszy zainteresowanym uczestnikom
- weryfikowanie i potwierdzenie zgłoszeń oraz załączników nr 1 i nr 2 (dotyczących przetwarzania danych)
- przygotowanie dyplomów dla jury, nauczycieli oraz upominków dla uczestników

Od 18 lutego do 28 lutego 2022 r.

- przesłanie uczestnikom i nauczycielom harmonogramu przesłuchań
- przygotowanie platformy lub sal w celu przesłuchania uczestników

Marzec 2022 r.

- eliminacje
- przygotowanie i ogłoszenie listów finalistów

Od 1.04 do 11.04. 2022 r.

- zakup nagród
- przygotowanie dyplomów dla finalistów
- zorganizowanie gali

Od 12.04 do 30.04.2022 r.

- przesłanie sprawozdań